

2) För det fall den första frågan besvaras nekande:

a) Skall det överföringsområde som definierats av medlemsstaten, under sådana omständigheter som är ifråga i målet vid den nationella domstolen, betraktas som den geografiskt relevanta marknaden vid prövningen av huruvida behandlingen av ett offentligt organ "försäljningsställe för mjölkkvoter" som en icke skatteskyldig person skulle leda till "konkurrenssnedvridning av viss betydelse", när både det statliga och det privata "försäljningsstället för mjölkkvoter" överför referenskvantiteter för leverans mot vederlag?

b) Skall det vid prövningen av huruvida behandlingen av ett offentligt organ "försäljningsställe för mjölkkvoter" som en icke skatteskyldig person skulle leda till en sådan "konkurrenssnedvridning av viss betydelse" endast tas hänsyn till normalfallet för en överföring – som inte är knuten till ett visst område – (genom ett försäljningsställe), eller skall även andra typer av överföringar – som inte är knutna till ett visst område – (genom jordbrukare eller skatteskyldiga) beaktas trots att det vid sådana överföringar endast är fråga om undantagsfall?

(¹) EGT L 145, 13.6.1977, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht Stuttgart (Tyskland) den 10 oktober 2006 – Annelore Hamilton mot Volksbank Filder eG

(Mål C-412/06)

(2006/C 310/12)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht Stuttgart

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Annelore Hamilton

Motpart: Volksbank Filder eG

Tolkningsfrågor

1) Skall artiklarna 4 första stycket och 5.1 i direktiv 85/577/EEG (¹) tolkas så, att den nationella lagstiftaren utan hinder tidsmässigt kan begränsa rätten att häva ett avtal, som framgår av artikel 5 i direktivet, på så sätt att rätten upphör en månad efter det att båda parterna helt har full-

gjort sina förpliktelser, trots att konsumenten inte har informerats om den?

För det fall att domstolen besvarar den första frågan nekande:

2) Skall direktiv 85/577/EEG tolkas så, att konsumentens rätt att häva avtalet – även efter det att detta har avvecklats – inte kan förverkas, om konsumenten inte har informerats i enlighet med artikel 4 första stycket i direktivet?

(¹) EGT L 372, s. 31; svensk specialutgåva, område 15, volym 7, s. 83.

Överklagande ingett den 12 oktober 2006 av Republiken Italien av den dom som förstainstansrätten (fjärde avdelningen) meddelade den 13 juli 2006 i mål T-225/04, Republiken Italien mot Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-417/06 P)

(2006/C 310/13)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Republiken Italien (ombud: I.M. Braguglia och D. Del Gaizo, Avvocato dello Stato)

Övrig part i målet: Europeiska gemenskapernas kommission

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen skall

— upphäva den dom som förstainstansrätten (fjärde avdelningen) meddelade den 13 juli 2006 i mål T-225/04, varigenom förstainstansrätten ogillade Republiken Italiens talan mot Europeiska kommissionen om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2003) 3971 slutligt av den 26 november 2003 om fastställande av en vägledande fördelning mellan medlemsstaterna av åtagandebemyndiganden inom ramen för gemenskapsinitiativ för perioden 1994–1999,

— helt bifalla de yrkanden som framställts i första instans, i enlighet med artikel 113 i rättegångsreglerna för Europeiska gemenskapernas domstol av den 19 juni 1991 i dess ändrade lydelse, genom att ogiltigförklara kommissionens beslut, och

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna i förfarandet vid förstainstansrätten och vid domstolen.

Grunder och huvudargument

1. Felaktig rättstillämpning på grund av att fel rättslig grund angavs, motstridig och felaktig tillämpning av bestämmelser samt bristfällig motivering vad beträffar den första delen av den första grunden för talan vid förstainstansrätten (punkterna 70, 71, 72, 73, 75, 76 och 77 i domen).
2. Felaktig rättstillämpning på grund av bristfällig och motstridig motivering vad beträffar den andra delen av den första grunden för talan vid förstainstansrätten (punkterna 91, 92, 93, 94 och 95 i domen).
3. Felaktig rättstillämpning på grund av avsaknaden av rättslig grund samt bristfällig och motstridig motivering vad beträffar den första delen av den andra grunden för talan vid förstainstansrätten (punkterna 110–123 i domen).
4. Felaktig rättstillämpning på grund av bristfällig och motstridig motivering vad beträffar den andra, den tredje och den fjärde delen av den andra grunden för talan vid förstainstansrätten (punkterna 147, 148, 149, 151, 153, 154 och 155 i domen).

Talan väckt den 13 oktober 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Grekland

(Mål C-419/06)

(2006/C 310/14)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. Konstantinidis och E. Righini)

Svarande: Republiken Grekland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Grekland inte har uppfyllt sina skyldigheter enligt artiklarna 2, 3 och 4 i kommissionens beslut C(2005) 2706 av den 14 september 2005 om det statliga stöd som Grekland har beviljat Olympiaki Aeroporia och Olympiakes Aerogrammes (delgivet den 15 september 2005 med nr SG Greffe (2005) D/205062) och enligt fördraget genom att inte inom den föreskrivna fristen vidta alla åtgärder som krävs
- för att upphäva de stödåtgärder som fastställts vara rättsstridiga och oförenliga med den gemensamma marknaden genom ovannämnda beslut och

— för att som återkräva dessa stödåtgärder från stödmottagarna,

och under alla omständigheter, genom att inte underrätta kommissionen om de åtgärder som vidtagits

— förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Enligt kommissionens beslut skall Grekland återkräva det stöd som avses i artikel 1 i beslutet från stödmottagarna och omedelbart ställa in utbetalningar av samtliga stödbelopp till Olympiaki Aeroporia och Olympiakes Aerogrammes. Grekland skulle dessutom inom en frist på två månader från beslutets datum ha underrättat kommissionen om de åtgärder som vidtagits för att följa beslutet.

Den frist som fastställts för att följa beslutet löpte ut den 15 november 2005.

Det enda godtagbara skäl som en medlemsstat enligt fast rättspraxis kan åberopa inom ramen för ett förfarande enligt artikel 88.2 EG är att det föreligger ett absolut hinder för att verkställa beslutet på ett korrekt sätt. Kommissionen erinrar dessutom om att de grekiska myndigheterna, enligt samma rättspraxis, inte med framgång kan åberopa att det föreligger ett absolut hinder om de inte först har försökt att återkräva det aktuella stödbeloppet, vilket inte har skett i förevarande fall.

De grekiska myndigheterna har inte ens gjort gällande att det föreligger exceptionella och oförutsebara svårigheter som gör det omöjligt att verkställa beslutet. De har inte heller föreslagit alternativa lösningar för att verkställa beslutet och därigenom övervinna svårigheterna. De grekiska myndigheterna har endast bestridit beslutet och kommissionens beräkning av stödbeloppet, vilket visar att de inte har vidtagit någon åtgärd avseende upphävande och återkrav av stöd.

Talan väckt den 16 oktober 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Italien

(Mål C-424/06)

(2006/C 310/15)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: E. Montaguti och N. Yerrell)

Svarande: Republiken Italien